



## Spania

Offisielt navn: Kongeriket Spania

Hovedstad: Madrid

Folketall: 40,3 millioner

Areal: 499,542 kvadratkilometer

Styreform: Parlamentrisk monarki

Myntenhet: Euro

Naboland: Portugal, Andorra, Frankrike, Gibraltar (UK)

Språk: Castilian spansk: 74%, katalansk 17%, galisisk 7%, baskisk 2%.

Religion: Romersk katolsk: 94%, andre 6%

Nasjonaldag: 12 oktober

Statsoverhode: Kong Juan Carlos I

## Norge

Hovedstad: Oslo

Folketall: 4 579 000 (1 januar 2004)

Areal: 385 155 kvadratkilometer

Styreform: Konstitusjonelt monarki

Myntenhet: norske kroner

Nasjonaldag: 17 mai

Statsoverhode: Kong Harald V

### Pass

Ditt norske pass er en selvfølge å ta med når du skal reise til Spania. Det fungerer som identifikasjon i mange sammenhenger. Vil du for eksempel leie en leilighet eller gjøre noe lignende vil de alltid be om kopi av passet ditt. Ellers er det ofte man blir spurt om å vise pass som identifikasjon når man betaler med norske bankkort. Da man alltid som spansk vil vise et spansk id kort når man gjør dette.

### European blue card

Det samme som det gamle E-111 papiret. Dette kortet må du søke om hjemme i Norge før du drar og vil sammen med passet ditt betale for eventuelle sykehus eller lege besøk.

### Forsikringspapirer

Ha disse i orden. Skulle uhellet være ute, vil det forenkle prosessen å ha disse papirene i orden.

### Spansk DNI

Skal du være i Spania en stund kan det være lurt å skaffe seg et spansk DNI nummer (personnr.) Dette kan gjøre det enklere å f.eks åpne en konto i en bank. Ta kontakt med politistasjonen der du bor. Man fyller ut en søknad, og mottar nummeret i løpet av relativt kort tid.

### Ansakort

Ta med deg medlemskortet på ting arrangert av Ansa. Da vil du nyte godt av medlemskapet, og få rabatter og lignende.



Dokumenter

# Bolig

## Generelt

Universitetene ordner vanligvis bosted hvis du er med på et utvekslingsprogram eller er blitt tildelt et stipend. Hvis ikke må man finne seg et sted å bo på egen hånd. De fleste universitetene har studentboliger, Residencias, men ofte er etterspørselen etter disse boligene større en tilbudet. Man kan som regel få råd og tips om bolig fra lærestedet, og noen steder finnes det også egen boligfomiddling for studenter.

Man kan dessuten få råd om bolig og andre forhold fra ANSAs kontaktpersoner på lærestedet.

## Leie

Skal man leie en leilighet i Spania kan man gå gjennom en agent, en annonseavis, internett, eller f.eks. en lapp på universitetet eller en internettkafe. Man vil gjerne måtte betale et depositum når man skal flytte inn. Dette vil man få igjen når man flytter ut, så sant man ikke har ødelagt noe, og deler av depositumet vil gå til reparasjoner. I tillegg til et depositum må man, om man går gjennom en agent, betale en viss sum til "agency". Man vil i mange tilfeller bli spurt om å skrive en kontrakt med huseier. Les kontrakten nøye. Er du ikke så drevlen i språket kan det være lurt å aliere seg med en som kan, eller å be om å få en engelsk kontrakt, hvis dette kan la seg gjøre. Det er vanlig å betale leien inn på en konto, men også noen ganger direkte til huseier.

## Standard

Dette varierer veldig i Spania, men generelt sett er den nok noe dårligere enn i Norge. Det er jo et varmere land, og isoleringen kan til tider være ganske dårlig. Ellers varmes det meste av vannet med gass, og det er også det mest vanlige å bruke gass når man skal lage mat. Møbler i møblerte leiligheter går jo på smak og behag, man finner alt mellom himmel og jord. Generelt sett finner man alltid en leilighet man liker godt, det kan bare ta litt tid.



## Typisk Spansk

Rødvin og tyrefekting, Flamenco og fiesta. Dette er ting som de fleste forbinder med spansk kultur, men det herlige landet Spania byr også på mye mer. Den spanske kulturen har sine røtter i iberisk, latinsk og katolsk kultur, som jo gir en spennende miks. Den har jo også blitt preget av middelhavsklimaet som Spania har.

## Vaner

Spanjolene har en del vaner som man kan synes er litt merkelige i starten, men som man fort vender seg til. Den som merkes best er vel siesta. Det er tiden midt på dagen hvor spanjolene skal sove, så da stenger alle butikker (dette gjelder ofte ikke butikker i strøk med mye turister) ett par timer midt på dagen, ofte fra 14 til 17. Grunnen er at før var det for varmt midt på dagen til å gjøre noe konstruktivt, men i dag har de fleste butikker og lignende air-condition, så det er mest for vanens skyld. En annen ting som er uvant for nordmenn, er hvor sent spanjolene spiser. Middag spises gjerne ikke før 22 – 22.30.

## Mat

Maten i Spania er variert og spennende, og i hvert fall ganske annerledes enn vi er vant til fra fedrelandet Norge. Typisk for Spanjolene er at de spiser mye på restaurant, samtidig som de også er glad i ett måltid rundt bordet hjemme sammen med familien, og det er ganske lite fast-food og 'ta-en-pølse' holdning til mat, selv om McDonalds og alle de store kjedene er på plass overalt. På restaurant kan du få alt fra kanin til oksehalesuppe, og det meste er veldig godt. Tapas er veldig populært både blant turister og spanjoler. Tapas finnes i hundrevis av forskjellige varianter, og den eneste fellesnevneren er egentlig at man spiser de med fingrene (som heller egentlig ikke er tilfelle, mange spises for eksempel med tannpikere) Annen vanlig mat er paella, brød med tomat, olivenolje, jamon (skinke) chorizo (pølse) og bocadillas; baguetter.

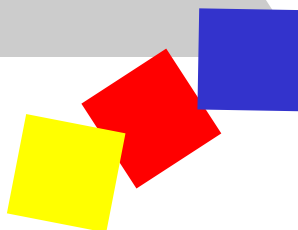
## Drikke

Spanjolene er glade i å drikke, men innehar noe annerledes drikkevaner enn oss Nordmenn. De tar seg for eksempel ett glass vin i lunchen på jobben, men holder seg ofte unna den harde helgefesting. Rødvin er veldig typisk Spania, som faktisk er verdens tredje største eksportør av vin, med 17% av all vin som blir eksportert. De har også sin egen champagne som heter Cava. Sangria er også populært, som er en drikk basert på rødvin, men med en friskere smak. Vannet i springen i Spania er ikke alltid like drikkbart (kommer an på hvor man er), så de fleste holder seg til kjøpevann.

# Kultur



# Kultur



## Typisk Spansk

## Tyrefekting

Tyrefekting er veldig populært i noen deler av Spania, og regnes som nasjonalsporten. Noen synes det er dyreplageri, men de mange spanjoler bruker søndagene sine på tyrefekterarenaene i Madrid og Sevilla, som har de største stadionene for dette i Spania, kapable for flere titusentalls mennesker. Tyrefekting har vært i Spania siden 1000-tallet.

## Sport

Fotball er jo selvfølgelig også veldig populært i Spania, med storlag som FC Barcelona og Real Madrid. Det kommer ett eget avsnitt om dette senere.

Tennis og Padel er andre populære idretter. Padel ligner mye på tennis, men spilles på en mindre bane, og med vegger som kan brukes.

## Kle seg

Før var det mye forskjellig klesdrakter rundt om i Spania, med store regionale forskjeller. Men per i dag kler Spanjoler seg omtrent som alle andre Europeere. De har beholdt sine klassiske drakter som brukes under fiesta og andre festiviteter. Barcelona regnes som en av mote-hovedstedene i Europa.

## Kunst

Kjente kunstnere er Cervantes (som har skrevet om Don Quiote), Salvador Dali, Antoni Gaudi og Pablo Picasso som ble født i Spania

## Spansk kurs

Språkkurs i Spania kan enten tas ved en høyere utdanningsinstitusjon eller ved en privat språkskole. Det rimeligste er som oftest språkkurs ved et universitet. Antall timer per uke er normalt avgjørende for prisen, og det er vanligvis noe dyrere i sommermånedene. Det finnes alt fra to ukers kurs til kurs som varer et helt år. Flere språkskoler tilbyr en-til-en undervisning. De fleste skoler tilbyr også undervisning i spansk kultur, litteratur, historie, kunsthistorie osv. Når du skal velge kurs, kan det være lurt å undersøke om skolen har andre tilbud ved siden av språkkurs. Dette kan for eksempel være om de er behjelpelige med å finne bolig, om de arrangerer aktiviteter og ekskursjoner, og om du har mulighet til å ta eksamenen D.E.L.E. (*Diplomas de Español como Lengua Extranjera*). D.E.L.E er offisielle språktester på tre forskjellige nivåer: *nivel inicial*, *nivel intermedio* og *nivel superior*. Prøvene er utstedt og godkjent av det spanske utdanningsdepartementet. Noen språkskoler arrangerer også forberedelseskurs til *Selectividad/PAAU*, som er en opptaksprøve til universitetsstudier i Spania.

Med få unntak foregår all undervisning på spansk. Det er imidlertid viktig å være klar over at Spania har fire offisielle språk i tillegg til spansk (castellano/ kastiljansk): katalansk i Cataluña, valenciansk i Valencia, baskisk i Baskerland/Pais Vasco, og galisisk i Galicia. Det er vanlig at undervisning gis både på spansk og på regionens eget språk. Det er stort sett opp til den enkelte lærer eller professor hvilket språk han/hun ønsker å undervise på. Vanligvis kan imidlertid alle skriftlige arbeider leveres på spansk.

Lånkassen tilbyr et språkstipend på 15 000 kroner til forberedende språkkurs. Se for mer informasjon på Ansa Spania internettsiden eller lånekassens.

## Engelsk utdanning

Mange norske studenter har ikke tilstrekkelige spanskkunnskaper til å kunne følge undervisningen på spansk, og ønsker derfor å studere i Spania med engelsk som undervisningsspråk. Det er viktig å være klar over at det er relativt få muligheter for dette, både på lavere og høyere grads nivå, men det finnes muligheter. Sjekk ANSAs hovedside for dette. På samme sidene vil du finne informasjon om de forskjellige universitetene.

## Ut danning

Sjekk Ansas internettside: [www.ansa.no](http://www.ansa.no) eller [www.lånkassen.no](http://www.lånkassen.no) for informasjon om de ulike universitetenes tilbud og hva det blir gitt støtte til. Spania har mange gode universiteter og muligheter.

## Leiebil

For å kunne leie bil i Spania må du være mer enn 18 år, ha sertifikat og pass (pass varierer, men kan være nødvendig) Priser varierer også, men ca. 85 euro for en helg (eller 20 euro for en ukedag) vil være normalt for en vanlig 5 seter av et ok merke. Det kan være greit å sjekke priser litt ut på nettet i forveien da noen selskaper kjører tilbud i ferier, helger ect.

[www.alquiler-coche-madrid.com](http://www.alquiler-coche-madrid.com) (billig i madrid)  
[www.aerocity.com](http://www.aerocity.com)  
[www.avis.es](http://www.avis.es)  
[www.hertz.es](http://www.hertz.es)

## Tog

Å ta tog i Spania fungerer greit, toget går når det skal og toget er velutviklet og billig. På [www.renfe.es](http://www.renfe.es) finner du oversikt over alle togavganger i Spania, og her kan du også bestille din billett. Refne har også tilbud pakker m togbillett og hotell der du skal

## Met ro

Valencia, Barcelona, Madrid og Bilbao har metro. Oversikt og informasjon får du på metro stasjonene eller på turistkontoret. Et metro kort med ti reiser koster ca 6-7 euro, og det er vanlig å ett klipp gjeder i en time, m overganger. En oversikt over metro i Spania finner du på [www.urbanrail.net](http://www.urbanrail.net).

## Taxi

I byene har alle taxiene takstameter, og prisen følger det. I de mindre byene har forskjellige soner og distanser forskjellige priser. Her kan det være lurt å "avtale" prisen på forhånd, spør hva det vil koste deg. Enkelte taxi førere kan nemlig prøve å lure deg. Taxiene legges på en ekstra sum (ca. 3 euro) på nyttårsaften og St. Hans aften. Eller er prisene også høyere på kvelden, men taxi er uansett billigere i Spania en hjemme i Norge.

## Buss

Oversikt over bussnettet i og mellom byene finner du på [www.busstation.net](http://www.busstation.net). Her finner du også linker til lokale busselskaper på de enkelte stedene.

7



# Sosialisering

## Byen

Utelivet i Spania varierer noe fra Norge. I Spania begynner gjerne det hele litt senere. Gjerne ikke før i 12-1 tiden. De spiser lang og sen middag, så det blir sent før det er mye natteliv i form a klubber og barer. Natlivet i byene er selvsagt mer variert enn det på landsbygda, men det er generelt mye liv i Spania. Alle slags barer, diskoteker og store nattklubber.

[www.dq-valencia.com](http://www.dq-valencia.com)  
[www.barcelonaconnect.com](http://www.barcelonaconnect.com)  
[www.aboutmadrid.com](http://www.aboutmadrid.com)  
[www.red2000.com](http://www.red2000.com)  
[www.puertobanusguide.com](http://www.puertobanusguide.com)

## Kino

Kino finner du så og si over alt i Spania. Men, filmene er ofte dubbet til Spansk (eller lokalt språk som baskisk eller catalan) Men, det finnes kinoer som også viser originale filmer, med spansk tekst. Disse er merket med v.o.s. (version original subtítulado) prisen ligger på ca. 6 euro for en film, of (dette varierer) de setter ofte opp filmene flere ganger per dag enn det vi er vant til fra hjemme. Ta kontakt med et turist kontor der du er for å få mer informasjon om hvor du finner nærmeste kino. Onsdag er gjerne studentdag på kinoene, og det er ofte billigere med billett.

## Teat er

Linker til teater oversikt:

[www.stagelink.com](http://www.stagelink.com)  
[www.eitb24.com](http://www.eitb24.com)

9

## Moped

For å kjøre moped i Spania må du være over 16 år (noen steder 15 år) og ha moped lappen (bilsertifikat gjelder) Moped kan leies på de fleste steder. Ta kontakt med turistkontoret i den enkelte by for mer informasjon om dette.

## Billhandel

For å kjøpe er spanskregistrert kjøretøy må du ha minimum NIE nr (Spansk personnummer), pass og Empadronamiento eller "padron" (bostedsbevis fra kommunen (Ta kontakt med ambasadene for hjelp til dette)) Bruk anerkjente forhandlere eller kjøp privat og unngå såkalte forhandlere som har bilene oppstilt langs veien uten kontorer. Hos anerkjente forhandlere får du gjerne inntil ett års garanti- husk å få denne skriftelig. Uansett om du kjøper privat eller hos forhandler, sjekk følgende; at den er ITV godkjent, at SUMA er betalt, at selger er eier av bilen og at det ikke er heftelser eller bøter på bilen. Husk å få kopi av overdragelses papirene- "transferencia". For å få forsikring må du ha med originale papirer, vognkort, pass, førerkort osv. Det er påbudt med ansvarsforsikring. Sjekk betingelsene. spesielt viktig ved kjøp av moped forsikring; hva må du betale dersom noen andre kjører mopedene din. Er det første gang du tegner forsikring må du ofte betale kontant.

## Til/ fra Norge

For å komme seg fra Norge til Spania er det flere alternativer. For de som bor i Oslo eller nordover (og derfor flyr via Oslo) og skal til Barcelona, er det beste alternativet stort sett å fly med Braathens. De har avganger fra Gardermoen klokken 0825 på hver dag bortsett fra på tirsdager. Fra Barcelona til Oslo går det samme flyet tilbake til Oslo klokken 1230 på de samme dagene. Prisen på en tur-retur billett med Braathens ligger på mellom 1200-3000 kroner avhengig av tidspunkt for bestilling. Hvis endelig destinasjon er Madrid eller andre spanske byer, er sjansen fortsatt stor for et besøk på flyplassen i Barcelona. Braathens (SAS) har et samarbeid med Spanair, men Braathens flyr bare direkte til Barcelona. Det er derfor mulig å ta et Spanair fly videre fra Barcelona til den endelige destinasjonen. Et alternativ til Braathens er Sterling som også flyr direkte til Barcelona. Andre alternativer er Norwegian eller Ryan Air fra Torp til London og EasyJet eller Ryan Air videre fra London til endelig destinasjon. De to sistnevnte flyselskaper har reiser fra London til nærmere 15 byer i Spania. Sterling flyr også til Barcelona, direkte fra Oslo. Deres fly ankommer på ettermiddagen og drar igjen på kvelden.

8

## Telefonnummer

Nødnummer: 112

Ambulansenummer: 061

Brannmannskapnummer: 080

Politisystemet i Spania er noe mer komplisert enn i Norge med tre forskjellige nasjonale politistyrker:

Policia Municipal

Telefonnummer: 092

Bypoliti som tar seg av mindre forbrytelser som parkerings og trafikk forseelser. Uniformen deres er marineblå og lyseblå.

Policia Nacional

Telefonnummer: 091

Har helblå uniformer og bemanner majoriteten av politistasjonene i storbyene.

Guardia Civil

Telefonnummer: 062

Denne politistyrken er faktisk noe beryktet, og det frarådes å være frekk enten det er i alkoholrus eller edru. Bør ikke kontaktes med mindre det er en alvorlig forbrytelse fordi det gir et inntrykk av at du misbruker tiden deres. Bruker grønne uniformer og er tungt bevæpnet.

Andre nytt tige t elefonnumre:

Tapt bagasje v/flyplass: 93 298 3838  
Offentlig transport: 93 402 3161

10



## Bank

### kont o

Det er normalt ikke noe problem å opprette en bankkonto, men vær klar over at engelskkunskapene hos spanske bankkonsulenter kan være manglende. Hva som kan være lurt før du oppretter en bankkonto i Spania er å først registrere et DNI nummer, eller et spansk personnr. Hvis du har dette DNI nummeret får du gjerne bedre vilkår for din konto. Dette DNI nummeret er også viktig å ha hvis du skal opprette mobil abonoment, kjøpe bil etc.

### Bet ale med kort

Det er ikke noe problem å betale med kort i Spania. Du vil ikke bli spurt om å taste kode, men om å signere slik som vi gjør i Norge når det går på visa delen av kortet. Det er ofte smart å ha id ved siden av bankkort med bilde da de spanske ikke er vant til dette. Å betale med norsk kort i Spania koster vanligvis like mye som hjemme i Norge. Men å ta ut penger kan ofte være dyrere. Sjekk dette med din egen bank hjemme.

### Ansa Pluss

Ansa pluss er en bank ordning og et samarbeid mellom Ansa og Fokus bank. Det er helt gebyfritt å ta ut og å betale med denne løsningen i utlandet. Og du får både visakort, mastecard og nettbank. Det hele for 20 kr. måneden. Man kan i tillegg søke om opptil 50 000 kr. forskuttering på studielånet til å betale skolepenger. Og man kan gjøre ordinære overføringer gratis. Se [www.Ansa.no](http://www.Ansa.no) eller [www.fokus.no](http://www.fokus.no).

### Web sider

[www.caixacatalunya.es](http://www.caixacatalunya.es)  
[www.bde.es](http://www.bde.es)  
[www.bancomadrid.com](http://www.bancomadrid.com)

11



## Helse

### Helse

Legene og sykehusene i spania er generelt av god kvalitet. Og apotekene "farmacia" finnes "på hver hjørne" ofte åpne 24 timer i døgnet. Kjøper du f.eks. influensa medisiner uten å gå til lege kan det være lurt å spørre om preparatet inneholder antibiotika da du ikke trenger lege resept for å kjøpe dette i Spania. Hos de private legene tar du med pass og forsikrings papirer, betaler når du er ferdig, sender inn til ditt forsikringsselskap og får igjen pengene i ettertid og i henhold til selskapets regler. Blir du innlagt på et sykehus, er det vanlig at sykehuset tar direkte kontakt med ditt forsikringsselskap. Det kan være lurt å sjekke ut forikringen din før du drar, da mange norske standard reiseforsikringer ikke gjelder mer enn 3 mnd. i utlandet. På offentlig sykehus vil du med det nye "European blue card" og pass ikke trenge å legge ut noen betaling. Dette er det samme som det gamle E-111 skjemaet. Det er gir deg rett til å benytte offentlige leger og sykehus, og dekker besøk og medisiner på lik linje med en innbygger i det EØS/EU landet du befinner deg i. Du må kun dekke egenandel som gjelder i ditt hjemland, resten blir dekket av ditt hjemland. Som nordmann, vil du ikke måtte betale noe som helst. Ta kontakt med ambassade, konsulat eller turistkontor for engelsktalende leger. 911 er medisinsk nødnummer i spania. De fleste av legene kan endel engelsk, men det er ikke noen selvfølge at resten av personalet kan så mye. Vil helst ha en engelsk talende lege kan du ta kontakt med Ansa eller konsulatet/ambasaden. De har lister med oversikt over alle engelsktalende legekontorer. Det skal sies at alle vi har hørt om har god erfaring med å ligge på sykehus eller å gå til lege i Spania. Så skulle man bli syk, trenger man ikke å bekymre seg for forholdene på sykehuset eller behandlingen man vil få.

13

## Telefoni

### Fasttelefon

Fasttelefon er jo mindre og mindre brukt, men kan være veldig greit som norsk student i Spania, da er ganske så billig å ringe med denne til fasttelefon i Norge, mens det derimot er veldig dyrt å bruke mobilen til det samme. I tillegg må man ofte ha det for å få internett (men dette kommer an på sted og leverandør). "Spania's Telenor" er Telefonica, og hos dem kan man bestille fasttelefon. Men som sagt, ha tålmodighet En annen operatør er , nettsiden her er bare spansk.

### Mobil

Det er 3 store mobiloperatører i Spania; Telefonica, Vodafone og Amena. Amena er den billigste. Det kan ofte være kronglete å få seg abbonement, noen krever depositum opp mot 500 Euro, andre krever bare en bankkvitteing på at man feks betaler husleien. Men kontantkort fungerer greit, og man kan fylle på eller kjøpe dem mange steder. Men pass på; kontantkort i Spania er dyrt! Det lureste og letteste er å gå i en butikk hvor de selger alle 3 (feks El Corte Ingles kjøpesenter), og spørre fordi operatørene har ofte gode etableringstilbud.

### Int ernet t

Som med fasttelefon er det viktig å smøre seg med tålmodighet når man skal anskaffe internett, dette kan ofte ta litt tid. Operatørene er bla Telefonica, men de krever at man har fasttelefon i tillegg. Ya kan også prøves, ,de er billigere enn Telefonica på bredbånd. Bredbåndtilknytningen i Spania er ikke like bra som i Norge, man får ikke samme hastighet, men det oppgraderes hele tiden. Prisen kommer an på hvor bra linje man skal ha, og om man skal ha fasttelefon i tillegg eller ikke, men månedsavgiften ligger mellom 25 og 60 Euro.



## Telefoni

[www.ansa.no](http://www.ansa.no)

[www.lanekassen.no](http://www.lanekassen.no)

[www.pvolstad@online.com](mailto:www.pvolstad@online.com) Hovedstyrerepresentant Ansa Spania

[www.aly@sjomannskirken.no](mailto:www.aly@sjomannskirken.no) Ansan studentprest Spania

[www.noruega.es](http://www.noruega.es) Aambassaden i Madrid

[www.spnialink.com](http://www.spnialink.com) Side med gode linker

[www.spania.nu](http://www.spania.nu) Side med gode linker

[www.ucm.es](http://www.ucm.es)

[www.uam.es](http://www.uam.es)

[www.upm.es](http://www.upm.es)

Linker tiluniversitetet i Madrid

[www.ub.es](http://www.ub.es)

Universitetet i Barcelonas hovedstide

[www.uv.es](http://www.uv.es)

Universitetet i Valencias hovedside

[www.us.es](http://www.us.es)

Universitetet i Sevillass hovedside

[www.usal.es](http://www.usal.es)

Universitetet i Salamanca

[www.tourspain.no](http://www.tourspain.no)

Nyttige linker

Kgl. norsk ambassade  
Paseo de la castellana 31  
9 (etasje)  
08046 Madrid,Spain

Tlf: +34 91 310 31 16

[embmad@mfa.no](mailto:embmad@mfa.no)



## Adresser

12

14